



PPE. Corazón de Europa

Grupo del Partido Popular Europeo en el Parlamento Europeo
Génova, 13 - 28004 MADRID
Teléf.: 410 11 43
Telefax: 308 15 12

Madrid, 2 de Febrero de 1993

Sr. D. Luis Alberto Petit
Zurbano, 66-32A
28010 Madrid

Querido Luis Alberto,

Recibí la Declaración que me envió Paco Guijarro y que he transmitido al Embajador Cercano de los Organismos Internacionales en Viena, Fernando Arias-Salgado.

Ahora recibo del Consulado Pontificio pro Familia la Documentación que te adjunto. Desgraciadamente del 8 al 10 de marzo tengo que asistir al Pleno del Parlamento Europeo en Estrasburgo, dónde dá la circunstancia de que intervengo en dicho Pleno sobre el tema de Subsidiariedad. De todos modos quería que estuvieses informado de ello y te agradecería mucho si me pudieras hacer llegar la Carta de Derechos de la Familia, cuyo décimo aniversario ahora se conmemora. Yo estoy ahora en Bruselas. Estaré de regreso a partir del jueves y podremos hablar cuando quieras.

Con el afecto de siempre, recibe un fuerte abrazo de tu buen amigo,

M. Oreja



PONTIFICIUM CONSILIUM
PRO FAMILIA

N. 37/91

Città del Vaticano, 11 Gennaio 1993

La Famiglia (A)

079.011

Sig. Marcelino OREJA
Genova, 13
28004 MADRID
SPAGNA

Il Pontificio Consiglio per la Famiglia, in collaborazione con la Presidenza della Conferenza Episcopale Italiana, ha ritenuto opportuno promuovere un incontro con alcuni esponenti della cultura e della politica e con alcuni legislatori di diverse nazionalità in ambito europeo, in occasione del X Anniversario della pubblicazione della Carta dei Diritti della Famiglia, per uno scambio di riflessioni ed anche in preparazione dell'Anno Internazionale della Famiglia (1994).

Con la presente ci pregiamo invitarLa a partecipare a tale incontro, che si svolgerà da lunedì 8 a mercoledì 10 marzo (inclusi) 1993, in Italia presso Villa Cagnola (Varese), nelle vicinanze di Milano.

Contiamo di riunire un gruppo di circa 40 persone. I lavori saranno condotti con una metodologia che preveda uno scambio di informazioni e una riflessione comune e nei gruppi.

Sarà nostra premura di inviarLe il programma dell'incontro stesso, non appena avremo conferma - come vivamente ci auguriamo - della Sua disponibilità.

Le spese di viaggio e alloggio saranno sostenute dagli organizzatori. Gradiremmo una sollecita risposta entro questo mese, per esigenze organizzative (FAX: 39/6/69 88 72 72).

In attesa di questo nostro Incontro, profitto dell'occasione per porgerLe sensi di distinto ossequio.

A. Card. López T.

Alfonso Card. López Trujillo
Presidente

Camillo Card. Ruini

Camillo Card. Ruini
Presidente della C.E.I.

+ Elio Sgreccia

+Mons. Elio Sgreccia
Segretario

+ Dionigi Tettamanzi

+Mons. Dionigi Tettamanzi
Segretario della C.E.I.



PONTIFICIUM CONSILIUM
PRO FAMILIA

TRADUCTION DE LA LETTRE D'INVITATION

N. 37/91

AUX PARTICIPANTS DE LA RENCONTRE
DE VILLA CAGNOLA (VARESE)

Le Conseil Pontifical pour la Famille, en collaboration avec la Présidence de la Conférence Episcopale Italienne, a jugé bon de promouvoir une rencontre avec quelques représentants qualifiés de la culture et de la politique et des législateurs de différentes nationalités du monde européen à l'occasion du 10ème anniversaire de la publication de la Charte des droits de la Famille. Cette rencontre veut être un échange de réflexions en vue de la préparation de l'Année internationale de la famille en 1994.

Par cette lettre, nous vous invitons à prendre part à cette rencontre qui se tiendra du lundi 8 au mercredi 11 mars prochain en Italie à Villa Cagnola (province de Varese), aux alentours de Milan.

Nous comptons réunir un groupe d'une quarantaine de personnes. Les travaux se dérouleront suivant une methodologie d'échange d'informations et de réflexion commune et en groupes.

Nous vous enverrons le programme de la rencontre dès que nous aurons confirmation de votre présence - que nous souhaitons vivement.

Les organisateurs de la réunion prennent à leur charge les frais de voyage et de séjour. Pour des raisons d'organisation nous vous prions de nous envoyer votre réponse avant la fin du mois de janvier (FAX: 39/6/69 88 72 72).

Dans l'attente de notre rencontre, veuillez agréer nos salutations distinguées.



PONTIFICIUM CONSILIUM
PRO FAMILIA

PIECE JOINTE A LA LETTRE N. 37/91 DU 11 JANVIER 1993

- 1) CONSEIL PONTIFICAL POUR LA FAMILLE - Palazzo San Calisto, Piazza San Calisto, 16, 00120 Cité du Vatican. Tél. 39/6/69.88.72.43; Fax: 39/6/69.88.72.72.
- 2) FONDAZIONE AMBROSIANA PAOLO VI (Fondation Ambrosienne Paul VI) - Adresse: Villa Cagnola - 21045 Gazzada (Varese) - Italie - Tél. 0332/462104 - Fax: 0332/463463.
- 3) La Fondation Ambrosienne Paul VI, dont le siège est Villa Cagnola, est un centre d'études voulu par l'épiscopat lombard et surtout par Mgr Montini, qui alors était Archevêque, comme lieu de rencontre entre la culture ecclésiastique et laïque. Le directeur en est Mgr Adriano Caprioli.
- 4) Vous pourrez arriver à Villa Cagnola le dimanche 7 mars et repartir le matin de jeudi 11 mars.
- 5) Si vous nous confirmez votre participation à la rencontre en temps utile, nous pourrons alors assurer votre transfert de l'aéroport milanais de la Malpensa à Villa Cagnola.
- 6) Un service de traduction sera assuré en italien, anglais et français.